

九二年十二月份及九二年全年本港外貿貨量和價格數字發表

根據政府統計處今日（星期二）發表的統計數字，去年全年港產出口貨量與九一年比較，只輕微上升百分之零點三，同期，轉口貨量則上升百分之二十八。兩者合計，整體出口貨量上升百分之二十。進口貨量的增幅則為百分之二十二。

貿易貨量增長是從貿易價值增長中扣除價格變動的影響而計算出來。

九二年全年與九一年比較，港產出口貨物價格和轉口貨物價格分別上升百分之一點零及百分之零點七，而進口貨物價格則上升百分之零點二。

外貿的價格變動以進出口貨物的單位價格指數反映。這指數是根據平均單位價值或個別商品的實際價格來計算。

貿易價格比率指數是整體出口貨物價格指數與進口貨物價格指數的比率。與九一年比較，這指數在九二年上升百分之零點六。

九二年十二月與九一年同月比較，港產出口貨量下跌百分之三點二，而轉口貨量則上升百分之二十三。整體出口貨量上升百分之十五，而進口貨量上升百分之十九。

同時，港產出口貨物價格上升百分之零點三，而轉口貨物價格則下跌百分之零點二，進口貨物價格下跌百分之一點四。

表一載列港產出口按主要貨物分類的價值、單位價格和貨量的變動情況。

九二年全年與九一年比較，港產電子零件的出口貨量上升百分之三十一，而金屬礦產及廢料亦上升百分之七點六。

然而，港產出口貨量有顯著跌幅的包括家庭電器（跌百分之三十八）；鞋類（跌百分之二十七）；各類無線電廣播接收設備（跌百分之二十五）；及紡織製成品及有關製品（跌百分之二十）。

港產出口貨物價格方面，錄得較大升幅的包括紡織製成品及有關製品（升百分之六點一）；鞋類（升百分之三點九）；及成衣（升百分之三點八）。

表二載列進口貨物按用途分類的價值、單位價格和貨量的變動情況。

九二年全年與九一年比較，糧食的進口貨量上升百分之九點零。

進口貨量有顯著增長的包括茶和咖啡；牛；水果；及牛奶、牛油、芝士和蛋。然而糖；及大豆油、花生油、菜油和豬油的進口貨量則下跌。

同時，消費品的進口貨量上升百分之二十六。進口貨量有顯著增長的貨物包括載客汽車及鞋類。

九二年全年的原料及半製成品的進口貨量較九一年上升百分之十五。

進口貨量有顯著增長的包括羊毛和其他動物毛；除鋼鐵外的低價金屬；及熱離子陰極管、二極管、晶體管和微型電路。然而，進口貨量下降幅度較大的包括人造纖維；及絲質布。

九二年全年燃料的進口貨量較九一年上升百分之二十六。

資本貨物方面，九二年全年的進口貨量較九一年上升百分之三十四。

進口貨量有明顯增長的包括建築機器；辦公室機器；除紡織機器和電動機器以外的其他工業機器；科學、醫學、視光學、量度及控制器材和儀器；及紡織機器。

九二年全年與九一年比較，消費品；資本貨物；及糧食的進口價格分別上升百分之二點三，百分之二點零和百分之零點四。而燃料；及原料及半製成品的進口價格則分別下跌百分之八點二及百分之二點四。

表三載列轉口貨物按用途分類的價值、單位價格和貨量的變動情況。

九二年全年與九一年比較，各類按用途分類轉口貨物的貨量均上升；資本貨物（升百分之四十八）；燃料（升百分之二十八）；消費品（升百分之二十七）；原料及半製成品（升百分之二十三）；及糧食（升百分之八點七）。

同時，消費品；及資本貨物的轉口價格分別上升百分之二點三及百分之一點四。

燃料；原料及半製成品；及糧食的轉口價格則分別下跌百分之四點一；百分之二點一和百分之零點一。

有關上述統計數字的詳細資料載於一九九二年十二月號的「香港貿易指數」內。該份刊物約於一九九三年三月十二日開始發售，每份六元。如欲購買，請往中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處或灣仔港灣道十二號灣仔政府大樓十九樓政府統計處刊物組。

欲訂閱此刊物的人士，可向中環炮台里一號法國傳道會大樓政府新聞處刊物銷售組查詢（電話：八四二 八八〇二），至於查詢有關貿易指數，可致電政府統計處（電話：五八二 四九一八）。

表一：港產出口按主要貨物分類的變動情況

主要貨物類別	一九九二年十二月與 一九九一年十二月比較			一九九二年一月至十二月與 一九九一年一月至十二月比較		
	價值 (百分率)	單位價格 (百分率)	貨量 (百分率)	價值 (百分率)	單位價格 (百分率)	貨量 (百分率)
成衣	-4.9	4.3	-8.8	2.2	3.8	-1.6
紡織布	-6.2	-1.2	-5.0	-1.1	0.5	-1.6
紡織紗及綫	-13.7	-3.1	-10.9	-8.2	-2.6	-5.8
紡織製成品及有關製品	22.3	7.0	14.2	-15.2	6.1	-20.0
各類無線電廣播接收設備	-32.8	-10.8	-24.7	-28.0	-4.0	-25.0
電子零件	41.1	-5.6	49.6	25.0	-4.8	31.4
鞋類	-27.9	6.7	-32.7	-24.0	3.9	-26.8
金屬製品	-2.7	0.8	-3.5	3.5	2.8	0.7
金屬礦產及廢料	31.6	-2.7	35.4	3.6	-3.7	7.6
鐘錶	-14.2	-0.7	-13.6	-9.2	-0.3	-8.9
旅行物品、手袋及同類貨品	8.5	1.6	6.6	-2.4	1.4	-4.0
家庭電器	-45.0	-1.7	-44.2	-37.3	0.9	-37.7
全部貨品	-2.9	0.3	-3.2	1.3	1.0	0.3

表二：進口貨物按用途分類的變動情況

主要貨物類別	一九九二年十二月與 一九九一年十二月比較			一九九二年一月至十二月與 一九九一年一月至十二月比較		
	價值	單位價格	貨量	價值	單位價格	貨量
	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)
糧食	11.7	-1.7	13.6	9.4	0.4	9.0
消費品	19.3	0.3	18.9	28.8	2.3	25.9
原料及半製成品	8.1	-4.1	12.7	12.6	-2.4	15.3
燃料	108.8	-2.5	114.0	15.4	-8.2	25.7
資本貨物	26.5	1.0	25.3	36.7	2.0	34.0
全部貨品	17.2	-1.4	18.9	22.6	0.2	22.4

表三：轉口貨物按用途分類的變動情況

主要貨物類別	一九九二年十二月與 一九九一年十二月比較			一九九二年一月至十二月與 一九九一年一月至十二月比較		
	價值	單位價格	貨量	價值	單位價格	貨量
	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)	(百分率)
糧食	17.2	-2.4	20.1	8.6	-0.1	8.7
消費品	17.2	0.5	16.6	29.6	2.3	26.8
原料及半製成品	18.9	-2.7	22.2	20.6	-2.1	23.3
燃料	73.1	-1.3	75.4	22.7	-4.1	27.9
資本貨物	48.5	2.1	45.5	49.8	1.4	47.7
全部貨品	22.5	-0.2	22.8	29.2	0.7	28.2

美宣布中國輸美硫磺染料並無傾銷

美國商務部宣布，該部門經連串的反傾銷調查後證實，由中國輸美的硫磺染料，並無令該國有關工業受到實質損害，因此，美國海關將於稍後恢復為有關產品決算。

惟貿易署發言人今日（星期二）提醒港商，本個案的原告人可能會向美國國際貿易法庭提出上訴，反對美國國際貿易專員公署的無損害裁決。

貿易署將繼續留意事件的進展，並會把有關的資料通知港商。

另一方面，美國商務部宣布初步裁決，指中國輸美的若干類壓實韌性纖維供水裝置現正或可能以低於公平價格在美國銷售。

美國海關將要求有關公司繳付保證金或關稅，數額相等於有關貨品在外國的市價與在美國售價的估計差額，即須繳付百分之一百二十七點三八的保證金或關稅。暫停決算措施會繼續生效，直至另行通告為止。

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據投標結果

投標日期：一九九三年三月九日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三一〇

申請額：五二六〇 百萬港元

投標額：一〇〇〇 萬港元

平均接納息率：百分之二點九七

最高接納息率：百分之二點九七

分配比例：約百分之七十一

平均投標息率：百分之三點〇一

香港政府外匯基金票據

在一九九三年三月十五日開始的一星期內舉行的投標

下次投標日期為一九九三年三月十六日

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：Q三一—

發行日期：一九九三年三月十七日

屆滿日期：一九九三年六月十六日

期限：九十一日

發行額：一〇〇〇+二〇〇 百萬港元

可供投標票據：外匯基金票據

發行號碼：H三六〇

發行日期：一九九三年三月十七日

屆滿日期：一九九三年九月十五日

期限：一百八十二日

發行額：四〇〇+八〇 百萬港元

| 完 |

衛生署九龍分區辦事處搬遷

衛生署今日（星期二）宣布，位於尖沙咀金門商業大廈的九龍分區辦事處，將由星期五（三月十二日）搬遷，由原來的九樓及十三樓遷往同一座大廈的十二、十三及十四樓。

該辦事處遷址後，其電話號碼「七三九 三八五五」和「七三九 五四九五」並無更改。

| 完 | 六

「陽光笑容新一代」攝影比賽

衛生署口腔健康教育組舉辦的「陽光笑容新一代」公開攝影比賽，歡迎市民參加。

舉辦這項比賽的目的是配合一個為期三年的學前兒童口腔健康教育計劃，藉以加強市民對兒童口腔健康的關注。

是項活動由快圖美（遠東）有限公司及柯達（遠東）有限公司贊助。

比賽不限年齡，歡迎所有市民參加。獎項包括冠、亞、季軍，各可得獎座一個及價值分別為一萬元、五千元及三千元的旅遊禮券。

此外，另設優異獎十七名，得獎者各可獲相機一部。

優勝作品將於四月十七日舉行的頒獎典禮上展出。

比賽截止日期是三月二十九日（星期一）；評選日期為四月六日。

參賽表格及章程可在下列地點索取：

* 各區政務處；

* 快圖美沖晒中心；及

* 九龍亞皆老街賽馬會學童牙科診所四樓「口腔健康教育組」。

如有查詢，可致電口腔健康教育組鍾小姐，電話七一五 八〇五〇。

— 完 —

幸運車輛登記號碼五十個

運輸署周末拍賣

運輸署定於本星期六（三月十三日）上午九時三十分，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣五十個幸運車輛登記號碼，得款經扣除舉辦開支後將撥入獎券基金作慈善用途。

各車輛登記號碼如下：

FC2668	FB7880	FH 228	FB 316	FB 770
FC 120	FC2828	FB 882	FC 978	FC 287
*FF 898	*DS 909	*BY 10	*HT 888	*FF3311
FC 211	FB 638	FC6686	HH3418	FC4363
FC 880	FC 328	FB9989	FB9929	FC 172
BB6232	DJ1288	FH 346	EC 712	FB4278
FB9888	FB2823	CF 226	FC2232	FC9010
*FC 83	* 7215	*FH 636	*HR400	*FH 747
EU 132	FC1238	FC 987	FC 608	FB6174
FB9139	FB3398	FC 612	FB 257	FB 548

*特別車輛登記號碼（不能轉讓）

投得車輛登記號碼者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣幸運車輛登記號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百九十二次。

— 完 —

保護證人調查委員會
獲延長調查限期五周

港督會同行政局今日（星期二）同意將保護證人調查委員會調查 R V NGUYEN VAN I BAU 一案的限期延長五星期，使委員會能夠完成有關該案的第一部分調查。

政府發言人說，按照港督會同行政局批准的原定時間表，調查委員會專員上訴法院副院長大法官甘士達今日須向港督呈交一份報告。

發言人說：「原定時間表是對所需的調查時間作出粗略估計。調查委員會展開工作後，鑑於有需要傳召不少證人及有大量文件需要審閱，甘士達法官需要更多時間全面考慮一切有關事宜。」

發言人又說：「公眾亦期望調查工作能夠全面而透徹。」

有關該項調查的公開聆訊由今年二月十五日起進行。至今為止，已有十六名證人作證，另外大約有十名其他證人預計在未來兩星期會被傳召作證。

發言人補充：「現階段無法知道延長第一部分調查工作的限期會否影響第二部分的調查工作，但如委員會需要再度延期以便完成全部調查工作，政府屆時會作出宣布。」

甘士達今年一月被委任負責調查導致控方在一宗謀殺聆訊案中決定不提供證據的因由。

甘士達的職權範圍如下：

(甲) 調查在 R V NGUYEN VAN I BAU 一案中（高等法院刑事案件一九九一年第二九一宗）導致作出不提供證據決定的因素尤其是：

- (一) 調查控方為何決定不提供證據而非中止檢控或嘗試將審訊押後；
- (二) 調查為該名證人 BUI VAN I XUAN 提供的保護是否足夠，如適當的話，亦可評述其他可以為該證人作出或提供的合理安排；及

(乙) 調查保護證人的現有安排是否足夠，如適當的話，將建議如何改善這種安排。

按照原定時間表，委員會今日須向港督呈交有關(甲)段所述事宜的報告。

— 完 —

立法局舉行兩項動議辯論

立法局在明日(星期三)的會議上，辯論一項由黃宏發議員提出關於「主要政府官員政治任命」的動議。

劉慧卿議員亦提出另一項關於「非華裔少數居民國籍問題」的動議。

鄭慕智議員將提出有關「虛妻問題」的休會辯論。

議員將發問十九項問題及考慮三項條例草案。

這三項條例草案，分別是父母與子女條例草案、營運基金條例草案及一九九三年核數（修訂）條例草案，將恢復辯論並進入委員會審議階段和進行三讀。

此外，庫務司將根據「公共財政條例」提出一項動議，而規劃環境地政司亦根據「裁判官條例」提出一項動議。

同時，金融司將提交「證券及期貨事務監察委員會一九九三至九四財政年度已核准的收支預算」。

歡迎市民前往立法局大樓觀衆席旁聽是次會議，留座可致電：八六九 九四九二。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九三年三月九日

	百萬元計
開市戶口結餘	一〇六〇
流動資金調節機制償還款額	增一〇九〇
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	二一五〇
今日淨注資／抽離款額	無
流動資金調節機制今日運作效果	減四三〇
收市戶口結餘	一七二〇

流動資金調節機制息率	借	入	放	出
	二點〇厘		四點〇厘	

港元外匯指數(TMI)： 114.0 * -0.1 * 9.3.93

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期限	息率
一星期屆滿	二點五三厘
一個月屆滿	二點六四厘
三個月屆滿	二點九一厘
六個月屆滿	三點〇二厘
十二個月屆滿	三點二七厘

香港政府債券

期限	發行號碼	利率	價格	息率
十四個月	二四〇五	五點五〇厘	一〇二點四五	三點四一厘
十七個月	二四〇八	五點五〇厘	一〇一點三五	三點四四厘
二十個月	二四一一	四點三七五厘	一〇一點七二	三點五九厘
二十三個月	二五〇二	四點六二五厘	一〇一點八一	三點八一厘

總成交額

一百零六億一千七百萬元。

—完—

環境污染問題諮詢委員會參觀西九龍填海區

環境污染問題諮詢委員會成員今日(星期二)前往西九龍填海區，實地視察填海工程對環境的影響，以及政府就減輕該等影響所採取的相應措施。

環境污染問題諮詢委員會成員在主席王康武教授率領下，首先訪問位於瑞安中心的新機場工程統籌署，該署副署長列肇志在場迎迓。

西九龍工程環境監察辦事處人員向諮詢委員會成員介紹填海計劃的工程，並講解該辦事處在西九龍進行的環境監察工作細節。

委員會成員獲悉，環保署轄下的西九龍工程環境監察辦事處於一九九二年八月成立，並由環境科學(亞洲)顧問有限公司及賓尼工程顧問有限公司合作經營。

環境監察辦事處負責對西九龍工程區域進行環境監察及審核，找出與填海工程有關的污染問題，並建議補救方法。該辦事處亦負責調查經由環保署污染投訴熱線收到的投訴，並向環保署、新機場工程統籌署及市區拓展處每月提交報告。

委員會成員其後乘搭專船前往西九龍填海區，沿途經過油蔴地；新舊避風塘，並觀察遍佈在工程範圍內其中一個水質監察站所進行的水質監察工作。

委員會成員獲悉，自新的污水排放計劃實施以來，西九龍腹地排出的污染物已減少達七成，改善了昂船洲附近一帶的水質。有關部門並正考慮多個可進一步改善水質的建議方案。

委員繼續乘船前往近美孚新邨的填海區北部，隨行的工作人員向委員簡介了有關的空氣及噪音監察工作。

委員獲告知，在此區域進行的空氣質素監察，並未錄得任何超出管制限度的塵埃水平。而荔枝角前面的沙堆高度亦已減低至三點五米，此沙堆將會在五月底前逐步清除。

王慶武教授在巡視完畢後表示很高興知道政府並無忽視大量工程對人口稠密的西九龍所引致的環境影響。

王慶武說：「雖然環境的滋擾有時在所難免，但最重要是進行緊密的監察，及迅速採取足夠的減輕及補救措施。」

委員會成員並要求環境監察辦事處定期呈交工作報告給環境污染問題諮詢委員會審議。

編輯注意：

巡視期間攝取的一張照片，今日稍後放於新聞處稿箱備取。

— 完 —

專營巴士公司將獲全面退還柴油稅

政府發言人今日（星期二）在答覆新聞界查詢時表示，所有專營巴士公司在九九三至九四財政年度內將獲全面退還柴油稅。因此，財政預算案建議增加百分之九點五的從量稅，將不會影響該等巴士公司的營運成本。交通諮詢委員會昨日在考慮中華巴士公司和九龍巴士公司的加價申請時，已充分顧及此因素。

研討會探討青少年自殺問題

青年事務委員會星期六（三月十三日）舉行研討會，探討青少年自殺的問題。

研討會於當日上午舉行，主要集中研究大眾傳播媒介在協助解決有關問題時所扮演的角色，以及該如何向青少年灌輸正確的人生態度。

屆時，超過一百名傳媒工作者、學者，以及青年機構、政府部門、諮詢委員會、教師家長協會的代表和青少年均會出席，各抒己見，互相交流。

研討會先由青年事務委員會主席李家祥致歡迎辭，接着由嘉賓講者發言，隨後為小組討論和資料彙報。

嘉賓講者包括立法局議員劉慧卿、香港記者協會主席李月華、香港新聞行政人員協會主席楊金權、突破雜誌出版總監吳思源、香港電視廣播有限公司資訊文教科（兒童及青少年組）監製梁日明和一位家長。

— 完 —

紅磡過海隧道通路設巴士專線

運輸署宣布：為改善過海隧道巴士的運作，通往紅磡海底隧道九龍收費廣場的道路，將由星期四（三月十一日）上午七時起，劃設以下巴士專線，以試辦性質運作，以測試成效：

(一) 現時位於由漆咸道南東行線往公主道天橋之紅磡交匯處通路最內行車線，所劃設的每日上午七時至十時，除星期日及公眾假期外之巴士專線，向南延長約三十米；及

(二) 康莊道由其與梳士巴利道分叉處起至廣告牌處一段長約六十七米之最內行車線，劃設為全日二十四小時巴士專線。

沿漆咸道南及公主道之駕駛人士須盡早選定行車線前往尖沙咀、九廣鐵路九龍站或過海隧道。

除巴士及獲運輸署署長簽發許可證之車輛外，其餘駕駛人士均不得於巴士專線生效期內，進入巴士專線。

適當交通標誌及道路指示標誌將會設置。巴士專線的措施如證實效果良好，便會永久實施。

— 完 —